



Année 2018, numéro 3



## Le Monréalestois

### HÔTEL DE VILLE

Lundi au jeudi : 7 h 30 à 12 h et 12 h 45 à 17 h  
Vendredi : Fermé  
514 905-2000

### BIBLIOTHÈQUE MICHELINE-GAGNON

Lundi au vendredi : 10 h à 20 h 30  
Samedi : 13 h à 17 h  
514 905-2145

## LE MOT DU MAIRE



À l'arrivée du printemps, c'est avec bonheur que nous voyons la vie réapparaître progressivement à l'extérieur, sur nos rues, et dans nos parcs. C'est aussi le moment opportun pour nous rappeler que la sécurité routière doit être au centre de nos préoccupations. Avec les douces températures et la fin des classes qui approchent, les déplacements à pieds et à vélo seront de plus en plus nombreux sur notre réseau routier. Je vous demande donc de toujours user de courtoisie et de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous effectuez un déplacement en automobile. Lorsque nous sommes au volant, gardons toujours en tête que la carrosserie de notre voiture est de beaucoup plus résistante aux chocs que le corps d'un être humain!

La préservation de nos arbres est aussi un sujet qui redevient d'actualité avec l'approche de l'été. Je tiens à vous rappeler que la coupe d'arbre est interdite sur le territoire de Montréal-Est. Les arbres sont le poumon d'une ville. Nous nous devons de tout faire en notre pouvoir pour conserver ceux existants et pour en planter de nouveaux. D'ailleurs, nous comptons mettre l'emphase cet été sur la plantation d'arbres afin de remplacer ceux que nous devons couper à cause de l'agrile du frêne.

Prenez note que le samedi 26 mai prochain, nous aurons cent arbres à donner, de même que du compost, idéal pour le jardinage. La distribution se fera au garage municipal. Profitez de cette occasion pour donner de la valeur à votre propriété en y plantant un arbre. Collectivement, il est possible de créer une ville accueillante, qu'on apprécie encore plus, en entretenant notre terrain. Peu de choses suffisent : de la propreté et quelques fleurs. Le printemps est le moment idéal pour nettoyer, ramasser les traineries, et embellir ainsi l'environnement de tous.

Pour terminer, sachez que nous travaillons présentement à finaliser notre programme d'activités estivales. Il y aura quelques nouveautés cet été. Surveillez la page Facebook ainsi que le site Web de la Ville de Montréal-Est afin d'être les premiers renseignés lorsque notre programmation estivale sortira!

### A word from the Mayor

With the return of spring, there are more cyclists and pedestrians on the streets, and we must adjust our driving habits accordingly. Another "spring" topic is tree preservation; I must remind you that it is forbidden to cut a tree and that, on the contrary, everything must be done to keep our trees, and plant as many as we can. We will be planting more trees again this year to replace those we had to cut because of the emerald ash borer. Mark May 26 on your calendar, as we will be giving trees and compost at the municipal garage. This time of year is not only perfect for planting, but also for cleaning and beautifying your little piece of land. If we all make an effort, the result will benefit the entire town.

Robert Coutru  
Maire de Montréal-Est  
Mayor of Montréal-Est

### CONSEIL MUNICIPAL

Prochaines séances :

- 20 juin, 19 h
- 18 juillet, 19 h
- 22 août, 19 h

### HORAIRE D'ÉTÉ DE L'HÔTEL DE VILLE

Veillez noter que, entre le 30 avril et le 31 août, l'Hôtel de Ville est ouvert du lundi au jeudi de 7 h 30 à 12 h et de 12 h 45 à 17 h, et est fermé le vendredi.

### SERVICES CITOYENS

Une question à poser?

Une requête à formuler?

Une demande de service à faire ?

Les Services citoyens sont là pour vous !

- 514 905-2000, option 1
- servicescitoyens@montreal-est.ca
- Application Voilà!
- Réception du rez-de-chaussée de l'hôtel de ville

## LA JOURNÉE ARBRES ET COMPOST À MTL-EST

**Distribution d'arbres et de compost**  
Le samedi 26 mai entre 8 h 30 et 15 h  
Garage municipal – 11475, rue Victoria

**AUCUNE MACHINERIE NE SERA SUR PLACE – AUCUNE AIDE AU CHARGEMENT – AUCUNE LIVRAISON**

Vous devez avoir vos pelles (pour le compost) et votre moyen de transport

Une preuve de résidence à Montréal-Est sera exigée

Volume de compost limité à 9 m<sup>3</sup> par résidence – Limite d'un arbre par résidence

Voir au verso pour la liste des essences d'arbres disponibles

# LA JOURNÉE ARBRES ET COMPOST À MTL-EST

Liste des essences d'arbres, selon les disponibilités (sujet à changement)

- Érable de Norvège Prince of Wales – 250cm – 10 unités
- Amélanchier Robin Hill – 150cm – 10 unités
- Bouleau Blanc Dakota Pinnacle – 150cm – 5 unités
- Ginkgo Biloba – 250cm – 10 unités
- Magnolia X Soulangeana « Rustica rubra » – 200cm – 10 unités
- Magnolia Acuminata « Koban Dori » – 125cm – 10 unités
- Magnolia « X Yellow Bird » – 175cm – 10 unités
- Poirier 4 dans 1 – 150cm – 10 unités
- Robinia Pseudoacacia « Purplerobe » – 250cm – 5 unités
- Lilas commun – 200cm – 10 unités
- Thuya occ. « Techny Gold » – 175cm – 10 unités

AUCUNE MACHINERIE NE SERA SUR PLACE  
AUCUNE AIDE AU CHARGEMENT AUCUNE LIVRAISON

Une preuve de résidence à Montréal-Est sera exigée. Prévoyez vos pelles (pour le compost) et votre moyen de transport.

Premier arrivé, premier servi.



## TOURNOI DE GOLF DES CITOYENS - 25 AOÛT

Le tournoi de golf annuel des citoyens de Montréal-Est aura lieu au Club de golf de l'Île de Montréal le samedi 25 août. Le tournoi se déroulera selon une nouvelle formule. De plus amples informations suivront dans une prochaine édition.



## RETOUR DE LA COLLECTE DES BRANCHES D'ARBRES

Du mois de mai au mois d'octobre, les branches d'arbres seront ramassées chez les citoyens tous les derniers mercredis du mois. Vous devez téléphoner au Service aux citoyens au 514 905-2000, option 1, au plus tard le lundi avant la collecte pour ajouter votre adresse à la liste.

Les branches doivent être bien cordées à l'avant de votre terrain (pas sur la voie publique), sans attache, avant 7 h le dernier mercredi du mois.

Des amendes seront émises si les branches sont déposées après la collecte. Voici les dates des collectes : 30 mai, 27 juin, 25 juillet, 29 août, 26 septembre et 31 octobre 2018.

## RÉALISATION DE TESTS SUR LE RÉSEAU D'AQUEDUC

Depuis le 30 avril, et pour une période de 45 jours, l'entreprise Aqua Data, mandatée par la Ville de Montréal-Est, effectuera entre 7 h et 17 h des travaux d'entretien et d'inspection sur le réseau d'aqueduc afin d'en évaluer la condition. Conséquemment, il peut y avoir une légère baisse temporaire de pression d'eau, possiblement accompagnée d'une coloration rougeâtre de l'eau. Il se peut qu'il y ait aussi, par inadvertance, une coupure d'eau momentanée. Dans un tel cas, veuillez en informer la Ville au 514 905-2000, option 1.

En cas d'eau rougeâtre, la Ville de Montréal-Est vous conseille d'ouvrir les robinets d'eau froide pour évacuer l'eau colorée, et de laisser couler jusqu'à ce que l'eau redevienne claire. Il est aussi recommandé d'effectuer le lavage des tissus en dehors des heures de travail mentionnées ci-haut.

## LE CMMI-EST : UN ACTEUR D'IMPORTANCE QUANT À LA SÉCURITÉ INDUSTRIELLE DE L'EST DE L'ÎLE

Le CMMI-Est, ou Comité mixte municipal – industriel de l'est de Montréal, travaille, depuis sa création en 1995, au développement d'une culture de sécurité civile dans l'est de l'île, où le citoyen est au cœur du processus, et ce, en engageant l'ensemble des acteurs concernés à prendre des mesures pour minimiser les conséquences d'un accident industriel.

Il rassemble à cette fin les services de sécurité, les instances municipales, les industries et des citoyens de l'est de l'île.

Au nombre de ses actions figurent l'évaluation des risques,

l'intégration des plans d'urgence et la mise en œuvre de campagnes d'informations qui portent sur les moyens de prévention, les outils d'alerte à la population et l'adoption de comportements sécuritaires en cas d'accident. Le CMMI-Est travaille en étroite collaboration avec l'Association industrielle de l'Est de Montréal (AIEM).

Pour plus d'informations, visitez le site Web du CMMI-Est au [www.cmmi-est.ca](http://www.cmmi-est.ca).



## HORAIRE ESTIVAL DE LA BIBLIOTHÈQUE

Prenez note qu'à partir du vendredi 22 juin, la bibliothèque Micheline Gagnon passera à l'horaire d'été, et ce, jusqu'au 4 septembre.

Lundi et jeudi :  
10 h à 20 h  
Mardi, mercredi et vendredi :  
10 h à 17 h 30

Visitez le répertoire en ligne de la bibliothèque Micheline-Gagnon: [montreal-est.bibliomondo.com](http://montreal-est.bibliomondo.com) Plus de 52 000 documents y sont répertoriés!

La bibliothèque Micheline Gagnon reconnaît le soutien financier du gouvernement du Québec.



**Ville de Montréal-Est**  
11370, rue Notre-Dame, 5e étage  
Montréal-Est (Québec) H1B 2W6  
514 905-2000  
[ville.montreal-est.qc.ca](http://ville.montreal-est.qc.ca)  
[servicescitoyens@montreal-est.ca](mailto:servicescitoyens@montreal-est.ca)

Le Montréalais est une production de la Direction des communications, de la culture et de la communauté. Toute reproduction totale ou partielle de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.